

馬前泼水

第一卷

京戲脚本 盧廷濤樂



上海中華書局出版

$\text{♩} = \text{ca. } 96$ (節奏異常彈性) (如疾風之聲)

Flute I & II: *whistling*, *gliss.*

Clarinet I & II: *whistling*, *gliss.*

Reed I (2): *a2*, *mf*

Reed II & III: *mf*

Brass: *con sord.*, *trn.*, *3=4*

Drum I: *戰鼓(中) (扁鼓)*, *mf*

Drum II: *中國鈸(亞型)*, *rain*, *3*, *mf*

Drum III & IV: *tamtam (m)*, *mp*

Timpani: *timp.*, *gliss.*, *p*

VC: *p*

DB: *p*

Flute I & II: *whistling*

Reed I (2): *a2*, *f*

Reed II & III: *f*

Brass: *con sord.*, *y. bbop*, *bbop*, *p*

Drum I: *戰鼓(中) (扁)*, *f*

Drum II: *中國鈸(用金屬棒急速敲打鼓面)*, *# 中國鈸*, *3*, *mf*

Drum III & IV: *木鼓*, *mp*

Timpani: *gliss.*, *gliss.*, *p*

VC: *mp*

DB: *mp*

Handwritten musical score for the first system, including staves for strings and woodwinds. The score is mostly blank with some initial notes and dynamics like *p*.

Handwritten musical score for the second system, featuring three staves for string instruments (琵琶, 三胡, 扬琴). It includes dynamics such as *f*, *fp*, *mf*, and *p*, and performance markings like *accel.* and *rit. molto*.

Handwritten musical score for the third system, including staves for percussion (I, II, III, IV) and timpani (timp). It features dynamics like *mf* and *p*, and markings for *accel.* and *rit.*.

Handwritten musical score for the fourth system, including a vocal line. The vocal line contains lyrics in Chinese: 崔氏: 前 并不修今一受一苦一 海 前 世. It includes dynamics like *pp* and *p*, and markings for *rit. molto*.

Handwritten musical score for the fifth system, featuring staves for strings and woodwinds. It includes dynamics like *mf* and *div.*, and markings for *accel.* and *rit. molto*. A box containing the number 10 is present above the first staff.

Fl. II *f* 15 3

Ob. I *p*

Cl. I *p*

I

II

III

hrn. *con sord.* *pp*

Brass *con sord. b* *pp*

tbn. *senza sord.* *tbn.* *p*

琵琶 *p*

三胡 *p*

扬琴 *p*

堂鼓 (小) *mp*

风铃 *mp*

木鱼 *mp*

tam-tam (慢) (松拍头) *p*

timp. *p* *gliss*

崔氏 *mf* 嫁 作 - 食 部 没 奈 何

15

VN *p* *pp*

VA *div.* *uni.* *pp*

VC *uni.* *div.* *pp*

DB *div.* *uni.* *mf* *pp*

fl.t. *al* *pp* *p* *gliss*

solo *pp* *pp*

trm. *I* *pp* *I* *pp*

tpt

tbrv *con sord.* *pp* *p*

pp

I II

II *金鼓 (pain)* *pp* *mp* *lv.*

III *sus. cymb.* [soft] *pp* *mp* *pp*

IV *板鼓* *pp*

鼓 鑼 拍 鼓

羅氏 vocal *pp* *mf* *p* *gliss* *gliss*

四壁皆空 可恨 地

終日等着一本書看 3 又念 3 又看 更令人好

senza sord. *sul tasto* *pp*

con sord. div. *pp* *pp* *pp*

senza sord. *sul tasto* *pp* *pp* *pp*

senza sord. *sul tasto* *pp* *pp* *pp*

senza sord. *sul tasto* *pp* *pp* *pp*

pizz. *pp* *pp* *pp*

25

Handwritten musical score for the first system, measures 25-27. It features five staves with various instruments. The top three staves have a melodic line with triplets and accents, marked "solo" and "p". The fourth staff has a bass line with a triplet and "p". The fifth staff has a bass line with a triplet and "p".

Handwritten musical score for the second system, measures 28-30. It includes staves for 琵琶 (Pipa), 二胡 (Erhu), 钢琴 (Piano), 风铃 (Wind Chimes), 风铃雅 (Wind Chimes), 军鼓 (Drum), and 钹 (Cymbal). The piano part has a triplet and "pp". The drum part has "mf". The cymbal part has "sus. cym." and "pp".

Handwritten musical score for the third system, measures 31-33. It includes staves for 笙 (Sheng), 笛 (Di), and 箫 (Xiao). The笙 part has triplets and "pp". The笛 part has "mf" and "aliss". The箫 part has "pp" and "aliss".

Handwritten musical score for the fourth system, measures 34-36. It includes staves for Violin I (VN), Violin II (VI), Viola (VA), and Double Bass (DB). The Violin I part has "con sord." and "uni-". The Violin II part has "con sord." and "uni-". The Viola part has "con sord." and "uni-".

Handwritten musical notation for the first system, including staves for strings and woodwinds. Includes dynamic markings like *p* and *pp*.

Handwritten musical notation for the second system, including staves for strings and woodwinds.

Handwritten musical notation for the third system, including staves for strings and woodwinds. Includes the instruction *con sord.* and dynamic markings like *pp*.

Handwritten musical notation for the fourth system, including staves for strings and woodwinds. Includes the instruction *espr.* and dynamic markings like *mf*.

Handwritten musical notation for the fifth system, including staves for strings and woodwinds. Includes Chinese annotations: *堂鼓(大) 如鼓用琴槌之聲*, *鼓槌上伏在中*, *散鼓(大)*, and *風鈴(用金厚棒畫過鈴之弦)*. Includes dynamic markings like *ppp* and *mf*.

Handwritten musical notation for the sixth system, including staves for strings and woodwinds. Includes the instruction *cresc.* and dynamic markings like *pp*, *mp*, and *ppp*.

Handwritten musical notation for the seventh system, including staves for strings and woodwinds. Includes the instruction *col legno* and dynamic markings like *pp*. Includes Chinese lyrics: *來，他又往前村去了，這般時候，還不回來，我腹中已是飢餓了，似——這等飢寒*.

as fast as possible
奏G上之泛音

Fl. I
Fl. II
ob.
cl.

2 笙 I
笙 II
笙 III

hmn.
tpt.
tbn.

琵琶
三胡
扬琴

单鼓 (大)
单鼓 (高)
同鼓 (雅)
中国铃鼓 (-2+)
perc.
sus. cymb.
B.D.
timp.

崔氏
合

VN
VA
VC
VB

Flute 1 (fl. 1) part with triplets and dynamics *p* and *pp*. Includes a circled measure number **35**.

Woodwinds: Oboe (ob.), Clarinet (cl.), Horn I (I), Horn II (II), Horn III (III).

Brass: Trumpet (trpt.), Trombone (trbn.). Includes dynamics *p* and *pp*.

Percussion: Gong (锣), Cymbal (钹), Snare Drum (鼓). Includes dynamics *p* and *pp*.

Drum Ensemble: Gong (锣), Snare Drum (鼓), Cymbal (钹), Tam-tam (大). Includes dynamics *p*, *mp*, and *pp*. Includes Chinese text: 中国鼓 (pair), 快速互相, 原鼓, B.D., L.v., L.v., L.v.

Vocal part with lyrics: 我——倒——不如——他——吵——鬧——逼——他——把——我——休——了——

String Ensemble: Violin I (Vn I), Violin II (Vn II), Viola (Va), Violoncello (vc), Double Bass (DB). Includes dynamics *p* and *pp*. Includes a circled measure number **35**.

40

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Cl. *pp*

Trp. *pp*

Tbn. *pp*

Drum *pp*

Con sord. al (solo)

Violin I (2 parts)

Violin II (1 part)

Violoncello

Double Bass

Handwritten musical notation for woodwinds, brass, and strings.

Violin I

Violin II

Violoncello

Double Bass

Handwritten musical notation for string quartet.

Trp. *pp*

Handwritten musical notation for trumpet.

40

23 34 58

VN I *p*

VN II *p*

VA *p*

VC *pizz.*

DB *p*

Handwritten musical notation for string ensemble.

Empty musical staves for vocal and instrumental parts, including a treble clef staff at the top and several bass clef staves below.

Empty musical staves for percussion and other instruments, including a treble clef staff and four staves labeled I, II, III, and IV.

Musical score with lyrics and performance instructions. The lyrics are: 活 這 世 是. The score includes a male chorus section and various musical notations such as *div.*, *gliss*, and a circled measure number 45.

45

活 這 世 是

男 声 合 唱 (male chorus)

div.

gliss

Handwritten musical notation on two staves, likely vocal or instrumental lines, with treble clefs.

Handwritten musical notation on two staves, likely vocal or instrumental lines, with treble clefs.

Handwritten musical notation on two staves, labeled "I" and "II" on the left. The right staff includes the dynamic marking "aa" and some notes.

Handwritten musical notation on two staves, labeled "Drum" and "Tpt" on the left.

Handwritten musical notation on a single staff, labeled "Hrn" on the left.

Handwritten musical notation on a single staff, labeled "用柳琴" on the left. It features a triplet of notes and the dynamic marking "pp".

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a triplet of notes and dynamic markings "pp" and "ppp".

Handwritten musical notation on a single staff, labeled "战鼓(x)" on the right, featuring a triplet of notes and the dynamic marking "f".

Handwritten musical notation on a single staff, labeled "sus. Cym. [Soft]" on the right, featuring a triplet of notes and the dynamic marking "mf".

Handwritten musical notation on a single staff, labeled "tantam(x)" on the right, featuring a triplet of notes and dynamic markings "mf" and "l.v.". There is also a "3" above the notes.

Handwritten musical notation on a single staff, likely a bass line, with a treble clef.

Handwritten musical notation on a single staff, labeled "男声" on the left. It includes lyrics: "刀 岂 不 美" and "战!".

Handwritten musical notation on a single staff, labeled "男声" on the left. It includes lyrics: "情 到 不 堪 回 首 时".

Handwritten musical notation on a single staff, likely a bass line, with a treble clef.

Handwritten musical notation on a single staff, likely a bass line, with a treble clef.

Handwritten musical notation on a single staff, likely a bass line, with a treble clef.

Handwritten musical notation on a single staff, likely a bass line, with a treble clef. It includes the dynamic marking "gliss." and a "3" below the notes.

(♩ = ca. 66)

Handwritten musical score for the first system, measures 1-50. The score includes staves for Flute I (Fl. I), Flute II (Fl. II), Oboe (ob.), Clarinet (cl.), Trumpet I (I), Trumpet II (II), Trombone (tr.), Horn I (Hr. I), Horn II (Hr. II), Horn III (Hr. III), Horn IV (Hr. IV), Percussion (perc.), and Timpani (timp.).

Key annotations include:

- gliss* (glissando) markings on the Flute I and II staves.
- ff* (fortissimo) dynamic markings on the Flute I and II staves.
- mf* (mezzo-forte) dynamic marking on the Trombone staff.
- pp* (pianissimo) dynamic markings on the Horn I, Horn II, and Horn III staves.
- Handwritten notes in Chinese: "a2 吹气" (blow air) and "吹气" (blow air) on the Horn staves.

(♩ = ca. 66)

Handwritten musical score for the second system, measures 51-80. This system includes a vocal line and string staves.

Key annotations include:

- gliss* (glissando) markings on the vocal line and Violin I (Vn. I) and Violin II (Vn. II) staves.
- fast gliss* (fast glissando) markings on the Violin I and Violin II staves.
- div.* (divisi) markings on the Violoncello (vc.) and Double Bass (db.) staves.
- pizz.* (pizzicato) marking on the Double Bass staff.
- f* (forte) dynamic marking on the Double Bass staff.
- Handwritten notes in Chinese: "朱麗亞在夢後(吻)吸:" (Julia after the dream (kiss) breathes:), "冷——叶可!" (Cold—Ye Ke!), "奇" (strange), "付" (pay), "東" (East), "東(箱)" (East (box)), "注音" (note), "各異" (different), "失之自由演奏" (lost in free performance), "泛音" (overtone).

(♩ = ca. 104)

♩ = ca. 104

I fl. *ff*

II *ff*

ob. *mp*

cl. *mp* *a2* *pp*

I 唢内

II, III

trn.

trp. *con sord.* *mf* *a2* *p*

trbn. *mf* *fl. t.* *pp*

换琵琶

胡 *mp* *p*

大鼓 *mp* *pp*

I 战鼓小(高) *mp* 战鼓大(H) *mf* *p*

perc. II 中国铃 (clash cym.) - 24 *mp*

III 木鱼 *mf* *sus. cym. [hard]* *pp* *sus. cym. [soft]* *p*

IV

timp. *p*

崔氏 (♩ = ca. 104)

朱熹 上 *p*

朱熹 下 形 - 雲 - 密 佈 風 - 蓋 -

男声 合唱

I *pp*

VN II *pp*

VA *p* *pp*

VC *p* *pp*

DB *p* *pp*

fl. *mf*

ob. *mf*

cl. *a1 fl.t.* *p*

Brn *a2 吹氣* *f*

tpt. *a2 吹氣* *f*

trbn. *吹氣* *f*

琵琶 *mp*

二胡 *mp*

大鼓 *mp*

同鈴 (glass) *p*

I 大銅鼓鑼 (低) *mp* (高) *mp* (中) 柳鼓 (高) *p*

II 柳鼓 (高) (中) *p*

perc. *mp*

flexatone *p*

木魚 *mp*

木魚 *p*

III *pp*

IV *p* *pp*

笙

頂 天寒地凍滴水成 冰 滴 一點 兒 間 曾 把 前 一 村 一 連

I *sul pont.* *div.* *pp*

VN *sul pont.* *div.* *pp*

VA *sul pont.* *div.* *pp*

ve *mp*

DB *mp*

ord. *uni.* *mp*

div. a3 *Bva* *pp* *(sul pont.)*

div. a3 *pp* *(sul pont.)*

Handwritten musical score for a concertino. The score includes staves for various instruments and vocal lines. Key elements include:

- Flute (fl.t.):** Labeled "a1 fl.t.", featuring melodic lines with slurs and dynamics like *mp* and *pp*.
- Violin (I & II):** Labeled "I a2" and "II", with complex rhythmic patterns and triplets.
- Viola (I & II):** Labeled "I" and "II", with melodic lines and triplets.
- Tuba (tbn.):** Labeled "tbn.", with rhythmic patterns and dynamics like *p* and *pp*.
- Drums:** Includes "战鼓(大)" (War Drum Large) and "战鼓(中)" (War Drum Medium) with specific rhythmic notations.
- Woodblock (木鱼):** Labeled "木鱼", with rhythmic patterns and dynamics like *p* and *BD*.
- Other Percussion:** Labeled "BD.", with rhythmic patterns and dynamics like *pp*.
- Vocal Lines:** Two vocal staves at the bottom with lyrics in Chinese: "會——罷了文——字 轉 回 家 門".

Handwritten musical score for the lower section of the page, featuring:

- Violin (ord. uni.):** Labeled "ord. uni.", with melodic lines and dynamics like *p*.
- Viola (ord. uni.):** Labeled "ord. uni.", with melodic lines and dynamics like *p*.
- Double Bass (ord. uni.):** Labeled "ord. uni.", with melodic lines and dynamics like *p*.
- Other Instruments:** Includes staves for other instruments with melodic lines and dynamics like *p* and *div.*

Fl.

Ob.

Cl.

I

II

III

Bsn.

tp.

tbw

笙鼓(中) 笙鼓(大) 风铃(金属)

中国铃(一对) 互击 琴鼓(边) 琴鼓(中)

perc.

木鱼

小铜鼓(高) (中) (低)

BD

tantam

朱

年——人——朱贾臣——方才来到

I

II

pizz.

div.

Handwritten musical notation for the first system, including treble and bass clefs, and various rhythmic patterns with triplets.

Handwritten musical notation for the second system, featuring percussion parts: *tambourine* (mp), *Guiro* (f), *maracas (pair)* (mf), *flute* (pp), *wood block* (mp), and *tamtam* (mp).

Handwritten musical notation for the third system, including a vocal line with lyrics: 前 - 村 - 后 - 同 - 社 - 朋 - 友 - 會 - 女 - 香 - 天.

Handwritten musical notation for the fourth system, including piano accompaniment with markings like *pizz.* and *sul pont.*

f.t. ~~~~~

Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written on multiple staves, including woodwinds, strings, percussion, and voice.

Woodwinds: Flute (fl.), Clarinet (cl.), Bassoon (bsn.), and Saxophone (sax.) parts are present. The flute part includes a section marked "fast vibr." and "gliss." with a wavy line indicating vibrato.

Strings: Violin I (Vn I), Violin II (Vn II), Viola (Vla), Violoncello (Vcl), and Double Bass (Cb) parts are included. The cello and double bass parts feature triplets and are marked with dynamics like *mf* and *p*.

Percussion: Percussion (perc.), Timpani (timp.), and Gong (chimes) parts are shown. The gong part includes a section marked "gliss." with a wavy line.

Voice: A vocal soloist part is written in the lower staves, with lyrics in Chinese characters: "已 过 腹 中 飢 餓".

Other markings: The score includes various dynamic markings such as *pp*, *mf*, and *p*. There are also performance instructions like "f.t." (fast tempo) and "gliss." (glissando).

Handwritten musical score for the first system, measures 74-76. The score includes staves for strings (Violins I, II, III, IV, Viola, Cello, Double Bass), woodwinds (Flute, Clarinet), and percussion (Tympani). Measure 75 features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. Dynamics include *mp*, *mf*, and *p*. A glissando is marked in measure 76.

Handwritten musical score for the second system, measures 74-76. This system includes staves for Percussion (I, II, III, IV) and Timpani. Measure 75 includes the instruction "大鋼鈸鐘(高)" (High Gong) and "L.V.". Measure 76 includes the instruction "S.D (SHOH)".

Handwritten musical score for the third system, measures 74-76. This system includes staves for Flute, Clarinet, Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass. Measure 75 includes the instruction "com sord." (con sordina). Measure 76 includes the instruction "pizz." (pizzicato) and dynamics *mf* and *p*. A glissando is also present in measure 76.

Handwritten musical notation for the first system, including treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings like *mp*.

Empty musical staves for the second system.

Handwritten musical notation for the third system, including notes, rests, and dynamic markings like *pp* and *p*.

Handwritten musical notation for the fourth system, including notes, rests, and dynamic markings like *mf*, *mp*, and *pp*. Includes the instruction "flexatone" and Chinese text "中国鼓 (对) 互碰边缘".

Handwritten musical notation for the fifth system, including notes, rests, and dynamic markings like *pp*, *mf*, and *p*. Includes the instruction "BD" and Chinese text "(高门声)".

Handwritten musical notation for the sixth system, including notes, rests, and dynamic markings like *pp*, *mf*, and *p*. Includes the instruction "tr" and Chinese text "想 是 这 一 舞 骤 回 来 了".

Handwritten musical notation for the seventh system, including notes, rests, and dynamic markings like *pp* and *mf*. Includes the instruction "gliss" and Chinese text "男 声 合 唱".

Handwritten musical notation for the eighth system, including notes, rests, and dynamic markings like *pp*, *mf*, and *f*. Includes the instruction "div." and Chinese text "来".

Handwritten musical notation for the ninth system, including notes, rests, and dynamic markings like *pp*, *mf*, *f*, and *ff*. Includes the instruction "pizz." and Chinese text "来".

Fl
Ob
Cl
I
II, III
Hrn
Tpt
Tbn

琵琶
三胡
羯鼓

I
II
III
IV
Timp

我鼓(大)
中阮鼓(Pair)
pp
mf
-cresc.
mf

Con sord.
pp
mf

91

Flute

Clarinet

Trpt.

Tbn.

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Double Bass

Voice Soloist

Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score includes staves for Flute, Clarinet, Trumpet, Trombone, Violin I & II, Viola, Violoncello, Double Bass, and a vocal soloist. It features various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like 'p' and 'gliss.'

好冷的

95

Handwritten musical score for various instruments including Flute (fl.), Clarinet (cl.), Bassoon (bs.), Trumpet (tp.), Trombone (tb.), and Percussion (perc.). The score is mostly blank with some faint pencil markings.

Allegretto

pp

Musical score for Percussion (perc.) and other instruments. Includes handwritten notes like "木槌" (wood block) and "mf".

95

Vocal score with lyrics in Chinese. The lyrics are: "家中即無柴又無米——這般時候連——天 吶 快 拿 飯 來 啊!"

Handwritten musical score for piano accompaniment, including bass and treble clefs.

100

Fl.

ob. *al*
mp

cl.

I *mp*

II, III

trn *f* *+ gliss* *+ gliss*

tpt. *f* *con sord.*

trb. *f* *con sord.*

琵琶

二胡 *f* *二胡*

揚琴

I

II

perc.

III

IV

100

timp.

羅氏 *ppp*
我— 还— 是— 水— 米— 菜— 醬— 沾— 唇
那— 裡

木

男声 *ppp* 姆 *gliss* *gliss* *gliss*

女声

VN

II

100

VA

vc

DB

Handwritten musical notation for the first system, including a treble clef and various notes and rests.

Empty musical staves for various instruments including Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Trumpet (T), Trombone (Tb), Percussion (perc.), and Drums (Dr.).

Handwritten musical notation for the second system, featuring a vocal line with lyrics in Chinese characters and a bass line.

有 一 銀 子 的 嗎 我 朱 買 臣 難

Empty musical staves for Violin I (I), Violin II (II), Viola (VA), Violoncello (VC), and Double Bass (DB).

The image shows a handwritten musical score on page 31. The score is organized into several systems of staves. The top section consists of six empty staves. Below these are three systems of staves, each containing a treble clef staff and a bass clef staff, with various musical notations and markings. The bottom section features a vocal line with lyrics in Chinese. The lyrics are: "道—家中 連米—都 沒有? 在—那 裡 待—我—去 看". The musical notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *pp.* and *fmp.*. There are also some handwritten annotations above the notes, including "slur" and "3".

琵琶

二胡

琵琶

I

II

perc.

III

IV

fmp.

道—家中 連米—都 沒有?

在—那 裡 待—我—去 看

Empty musical staves for strings and woodwinds.

Musical notation for strings and woodwinds, including notes, rests, and dynamic markings.

Musical notation for percussion, including rhythmic patterns and dynamic markings.

Musical notation for timpani, including rhythmic patterns and dynamic markings.

Musical notation for brass instruments, including notes and rests.

Musical notation for cello and double bass, including notes, rests, and lyrics: 采 (村) 范 (取) 米 (我) 缸 中 之 米 俱 被 老 (翁) 偷 (吃) 之 (3)

Musical notation for violins, including notes and rests.

Musical notation for violas, cellos, and double basses, including notes, rests, and dynamic markings like pizz., p, and arco.

Empty musical staves at the top of the page, including a grand staff with treble and bass clefs.

Handwritten musical notation on a staff, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The notation includes a series of notes with stems, some marked with accents and dynamic markings like 'p'.

Musical staves with handwritten notation. The top staff has a treble clef, a key signature of one sharp, and dynamic markings 'p' and '>'. The bottom staff has a bass clef and contains a triplet of eighth notes.

Musical staves with handwritten notation. The top staff has a treble clef and contains notes with stems. The bottom staff has a bass clef and contains notes with stems. There are dynamic markings like 'p' and 'mf'.

Musical staves with handwritten notation and lyrics. The top staff has a treble clef and contains notes with stems. The bottom staff has a bass clef and contains notes with stems. There are lyrics in Chinese characters: '尚有半碗來你拿去' and 'oh oh'.

Musical staves with handwritten notation and dynamics. The top staff has a treble clef and contains notes with stems. The bottom staff has a bass clef and contains notes with stems. There are dynamic markings like 'p', 'mf', and 'div.'.

120

120

15 我 做 来

那 样 右 手 弹 奏 右 手 奏

125

Handwritten musical notation on several staves. The notation includes notes, stems, and various performance instructions such as "div.", "arco", and ">>". There are also some illegible handwritten notes and markings.

Empty musical staves for strings and woodwinds.

Empty musical staves for strings and woodwinds.

Empty musical staves for strings and woodwinds.

Empty musical staves for strings and woodwinds.

Handwritten musical notation for the vocal line with lyrics: 妻 还 一 要 先 立 下 一 做 饭 的 条 一 约 一 你 不 做 待 一 我 做 一 来

Empty musical staves for strings and woodwinds.

Handwritten musical notation for the piano accompaniment, including parts for VA, VC, and DB.

小銅鼓 (中) (低) (4) (高)

銅鼓 (高)

div.
pp
pizz.
mp

Handwritten musical score for the first system, including staves for strings and woodwinds. Annotations include "gliss.", "pp", and "1 ch. 1 solo".

Empty musical staves for the second system.

Handwritten musical score for the third system, including staves for strings and woodwinds. Annotations include "pp", "cun sord.", and "p".

Handwritten musical score for the fourth system, including staves for strings and woodwinds. Annotations include "f" and "gliss".

Empty musical staves for the fifth system.

Handwritten musical score for the sixth system, including staves for percussion (perc.) and woodwinds. Annotations include "wood block", "梆鼓 (高)", "小銅鼓", "tamtam", and "pp".

Handwritten musical score for the seventh system, including staves for strings and woodwinds.

Empty musical staves for the eighth system.

Handwritten musical score for the ninth system, including staves for strings and woodwinds. Includes the lyrics "我 朱 賈 臣" (I, Zhu, Jia, Chen).

Handwritten musical score for the tenth system, including staves for strings and woodwinds. Annotations include "gliss.", "pp", and "pp".

Handwritten musical score for the eleventh system, including staves for strings and woodwinds. Annotations include "f" and "pp".

Handwritten musical score for the first system, including staves for strings (I, II, III), woodwinds (Flute, Clarinet), and brass (Trumpet, Trombone). The music is in G major and 4/4 time. The flute part features a melodic line with a trill and a grace note.

Handwritten musical score for the second system, including staves for strings (I, II, III), woodwinds (Flute, Clarinet), and brass (Trumpet, Trombone). The music continues with various rhythmic patterns and dynamics.

Handwritten musical score for the third system, including staves for strings (I, II, III, IV), woodwinds (Flute, Clarinet), and brass (Trumpet, Trombone). The music includes a section for the timpani and a specific instruction for the large gong.

鼓皮上放一鈴鈸(中國博型大鈸)→擊鼓時

Handwritten musical score for the timpani part, featuring a glissando effect and a specific dynamic marking.

Handwritten musical score for the vocal parts, including staves for the Soprano (羅氏), Alto (朱麗華), and Tenor (男聲合唱). The lyrics are in Chinese: 生 來 多 薄 命.

Handwritten musical score for the lower instrumental parts, including staves for Violin I (Vn I), Violin II (Vn II), Viola (Va), Violoncello (Vc), and Double Bass (Db). The music is in G major and 4/4 time.

fl. *f* *p* *solo* *p* *bva*

ob. *solo* *p*

cl. *solo* *p*

I *- bva*

II *#p*

Empty musical staves for strings and other instruments.

Violin I *f*

Violin II *f*

Viola *f*

Cello *f*

Double Bass *f*

Drum set (战鼓) *p* (中) *p* (低)

Wood block (木块) *p*

Flexatone *p*

Miracas (pair) *p*

timp. *p*

Chinese lyrics: 白 己 做 饭 自 己 新

Empty musical staves for strings and other instruments.

51

51

Musical staff with treble clef. A fermata is placed over the final measure, with a dynamic marking of *f* below it.

Empty musical staff.

Musical staff with bass clef. A fermata is placed over the final measure.

Musical staff with treble clef. It contains handwritten musical notation, including notes and rests.

Musical staff with bass clef. It contains handwritten musical notation, including notes and rests.

I ||
 II ||
 perc. ||
 III ||
 IV ||

B.D.
 mp

51

Musical staff with bass clef. It contains handwritten musical notation with lyrics underneath: 萬 卷一書 不 能 够 離 貧 (窮)

div.
 div. a3
 div.

Multiple empty musical staves, including treble and bass clefs.

155 $\text{F} \# \text{C}$

Handwritten musical score for the first system. It features a vocal line in the top staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The vocal line begins with a forte (f) dynamic and includes a fermata. Below the vocal line are several empty staves for instruments, including a grand piano (G) and a double bass (DB).

Handwritten musical score for the second system, primarily percussion and auxiliary instruments.

- I:** Tambourine (手鼓) with dynamics mf and f .
- II:** Percussion (perc.) with notes for 柳 (柳) in high, middle, and low registers, with dynamics mf and p .
- III:** Suspended cymbal (sus. cym.) with a soft (Soft) dynamic.
- IV:** Bongos (BD), tantam, and maracas (-2+) with dynamics mf , f , and mp .

Additional markings include "小金剛鐘羅" (Small Golden Bell) and "5=3" (middle) above the tambourine part.

Handwritten musical score for the third system, including timpani and vocal staves.

- timp.:** Timpani part with a dynamic of p .
- 155 $\text{F} \# \text{C}$** (Vocal line): A vocal staff with a treble clef, showing a rest.
- 琵琶 (Pipa):** A staff with a treble clef, showing a rest.
- 宋 (Song):** A staff with a bass clef, showing a rest.

Handwritten musical score for the fourth system, including vocal and instrumental parts.

- 男女 (Male/Female):** A vocal staff with a treble clef, containing lyrics: 能 够 离 开 (Néng gòu lí kāi - Able to leave). Dynamics include mp .
- I:** Violin (VN) staff with a treble clef, showing a rest.
- II:** Violin (VN) staff with a treble clef, showing a rest.
- VA:** Viola (VA) staff with a treble clef, showing a rest.
- VC:** Violoncello (VC) staff with a bass clef, containing a melodic line with a p dynamic and a *div.* (divisi) marking.
- DB:** Double Bass (DB) staff with a bass clef, containing a melodic line with a p dynamic.

小銅鑼 (I) p 5=3 大銅鑼 (II) (低) (中) (高) (低) mp 木奧 (III) mf 槓 p maracas (IV) f BD mf BD p

同鈴 (V) mp 同鑼 p L.V.

free gliss. mf p

飯巴放在鍋內

163

Handwritten musical score for orchestra and vocal soloist. The score includes staves for Flute, Clarinet, Bassoon, Oboe, Violin I & II, Viola, Violoncello, Double Bass, Percussion, and a vocal soloist. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature.

Vocal Soloist Part:

你 既 会做一饭 就 好了 呵
 少一刻就熟 这 菜 什 么 待我去看来 艾

Instrumental Annotations:

- Flute:** *silo*, *p*
- Clarinet:** *silo*, *p*
- Bassoon:** *silo*, *p*
- Oboe:** *silo*, *p*
- Percussion (BD):** *mf*, *pp*
- Violoncello:** *div.*, *ppp*
- Double Bass:** *div.*, *ppp*
- Violin I:** *con sord.*, *pp*
- Violin II:** *con sord.*, *pp*
- Viola:** *con sord.*, *pp*
- Violoncello:** *con sord.*, *pp*
- Double Bass:** *con sord.*, *pp*

Performance Markings: *mf*, *pp*, *ppp*, *div.*, *con sord.*, *tr.*, *rit.*, *rit.*

Handwritten musical notation on five staves. The first two staves have clefs and some faint markings. The third and fourth staves have some handwritten notes and markings, including a circled '1' and some illegible text.

Handwritten musical notation on two staves. The first staff has a treble clef and contains several notes with dynamic markings like 'p' and 'pp'. The second staff is mostly blank.

Handwritten musical notation on three staves. The first staff has a treble clef and contains notes with dynamic markings like 'p' and 'pp'. The second and third staves have some handwritten notes and markings, including a circled '6' and some illegible text.

Handwritten musical notation on two staves. The first staff has a treble clef and contains notes with dynamic markings like 'p' and 'pp'. The second staff has some handwritten notes and markings, including a circled '6' and some illegible text.

Handwritten musical notation on five staves. The first two staves have clefs and some faint markings. The third and fourth staves have some handwritten notes and markings, including a circled '1' and some illegible text.

Handwritten musical notation on the first six staves, including treble clefs and some notes with annotations.

Handwritten musical notation on the seventh and eighth staves, including treble and bass clefs and notes.

Handwritten musical notation on the ninth, tenth, and eleventh staves, consisting of double bar lines.

Handwritten musical notation on the twelfth staff, consisting of a double bar line.

Handwritten musical notation on the thirteenth staff, labeled '崔氏' (Cui Shi).

Handwritten musical notation on the fourteenth staff, labeled '朱冠臣' (Zhu Guan Chen).

Handwritten musical notation on the fifteenth staff, labeled '男声合唱' (Male Chorus), with lyrics: 霎时间 炉中火 又减 叫贤妻 快来把茶碗

Handwritten musical notation on the sixteenth staff, labeled 'I VN'.

Handwritten musical notation on the seventeenth staff, labeled 'II VN'.

Handwritten musical notation on the eighteenth staff, labeled 'VA'.

Handwritten musical notation on the nineteenth staff, labeled 'VC'.

Handwritten musical notation on the twentieth staff, labeled 'DB'.

Empty musical staves for vocal and instrumental parts, including treble and bass clefs.

歌 (中) (高) - (低) (低) -

钢琴 (大)

Piano accompaniment notation with dynamics *p* and *mf*.

17 P. 35-36

烧 柴 灰
我
这 娶 妻 还 要 先 立 下 烧 柴 的 伴 的
7P 哦 这 娶 妻 还 要 先 立 下 烧 柴

已 减 了

Musical notation for vocal parts with lyrics.

Piano accompaniment notation for the lower section.

Empty musical staves for the upper part of the score.

Musical notation for the first system, including a treble clef and handwritten notes.

Musical notation for the second system, including a bass clef and handwritten notes. Includes the label "板鼓" (ban gu) and dynamic markings like "p".

Musical notation for the third system, including a treble clef and handwritten notes. Includes the label "大鼓" (da gu) and dynamic markings like "p".

Musical notation for the fourth system, including a bass clef and handwritten notes. Includes the label "小鼓" (xiao gu) and dynamic markings like "p".

Musical notation for the fifth system, including a treble clef and handwritten notes. Includes the label "板鼓" (ban gu) and dynamic markings like "p".

Musical notation for the sixth system, including a bass clef and handwritten notes. Includes the label "大鼓" (da gu) and dynamic markings like "p".

A series of empty musical staves, including treble clefs and a grand staff bracket, intended for musical notation.

Handwritten musical notation on a grand staff. The upper staff contains notes with annotations such as $f=3$, $(1a)$, and $(1a)$. The lower staff includes dynamic markings like mp and mf , and other notes with $f=3$ and mp markings.

Handwritten musical notation on a grand staff. The lower staff includes Chinese text annotations: "馬 的 一 種 行 動" and "(4 拍 是 叮 嚀 不 記 得)".

A series of empty musical staves, including treble clefs and a grand staff bracket, intended for musical notation.

Handwritten musical notation on a grand staff (treble and bass clefs). Includes notes, rests, and some faint markings.

Handwritten musical notation on a grand staff. Includes notes and rests.

Handwritten musical notation on a grand staff. Includes notes, rests, and some markings.

Handwritten musical notation on a grand staff. Includes notes and rests.

Handwritten musical notation on a grand staff. Includes notes, rests, and some markings.

Handwritten musical notation on a grand staff. Includes notes, rests, and some markings.

Handwritten musical notation on a grand staff. Includes notes and rests.

Handwritten musical notation on a grand staff. Includes notes and rests.

(祖氏不飲)

米不甚熟 也 又

(時不流作以領現)

朱買臣對妻下拜

琵琶和笙 第一版 做熟了